



LE MERCREDI 1<sup>ER</sup> AVRIL 2015

PROVINCE DE QUÉBEC

COMMISSION SCOLAIRE AU CŒUR-DES-VALLÉES

COMTÉ DE PAPINEAU

À une séance ordinaire du Conseil des commissaires de la susdite commission scolaire tenue à la bibliothèque de l'École secondaire Louis-Joseph-Papineau, située au 378, rue Papineau, à Papineauville, le mercredi 1<sup>er</sup> avril 2015, à 20 h 00, à laquelle sont présents :

Éric Antoine  
Martine Caron  
Cécile Gauthier  
Raymond Ménard  
Dany Ouellet

Marc-Olivier Bisson  
Richard Durocher  
Maxime Hupé-Labelle  
Anik Morin  
Michel Parenteau

**Les représentants du comité de parents**

Anne-Marie Arcand  
Stéphane Mongeon

Daniel Cooke  
Sylvain Tremblay

**Absent**

Jocelyn Fréchette

Formant quorum, sous la présidence de monsieur le commissaire Michel Parenteau.

**Sont également présents :**

Raynald Goudreau, directeur général  
Jasmin Bellavance, secrétaire général

Le vice-président déclare la séance ouverte.

**Parole au vice-président de la CSCV**

- . Participation à l'Expo-sciences régionale le 15 mars dernier
- . Formation, le 17 mars dernier, à l'intention des membres des conseils d'établissement
- . Participation au souper-bénéfice, le 20 mars dernier, au profit de l'équipe de l'Outaouais qui participera au Grand Défi Pierre Lavoie
- . Finale régionale de l'Outaouais de *Secondaire en spectacle* les 1<sup>er</sup> et 2 avril : des représentants des écoles secondaires de la CSCV y participeront
- . Participation au Gala reconnaissance du Regroupement des gens d'affaires de la Basse-Lièvre, le 17 avril prochain

**Parole au public**

**Madame Hélène Godin (présidente du Syndicat des travailleuses et travailleurs de la CSCV – CSN)**

- . Fait état des différentes catégories d'emploi occupées par les membres du STTCSCV-CSN
- . Souligne l'apport inestimable du personnel de soutien
- . Évoque les demandes formulées par le syndicat dans le cadre des négociations en cours visant le renouvellement de la convention collective

**Monsieur Claude Tardif (Président du Syndicat de l'enseignement de l'Outaouais)**

- . Fait état de la présence des enseignants de la CSCV, mais également d'enseignants en provenance des régions de l'Outaouais, des Basses-Laurentides, de Laval, de Montréal, de la Montérégie et de la Haute-Yamaska.
- . Évoque l'indignation des membres du SEO quant à d'éventuelles sanctions en lien avec le port du macaron « J'enseigne : mes patrons me méprisent ».
- . Invite le Conseil des commissaires à se positionner dans le cadre des négociations actuelles.

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**RÉSOLUTION 98 (2014-2015)**

Il est proposé par monsieur le commissaire Marc-Olivier Bisson;

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que proposé.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**



**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 11 MARS 2015**

**RÉSOLUTION 99 (2014-2015)**

Il est proposé par madame la commissaire Cécile Gauthier;

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil des commissaires du 11 mars 2015 soit adopté tel que présenté et que le secrétaire général soit exempté d'en faire la lecture, les commissaires ayant reçu une copie au moins six heures avant la séance.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**Rapport des groupes de travail**

**Comité relatif aux services éducatifs par monsieur le commissaire Marc-Olivier Bisson :**

- . Tableau d'allocation des ressources entre les écoles
- . Cours d'été

**Comité consultatif des services aux élèves handicapés et aux élèves en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage par monsieur le commissaire Stéphane Mongeon :**

- . Forum des parents EHDAA à Québec : enjeux et difficultés vécues par les comités partout au Québec

**Cœur-des-Vallées en action par monsieur le commissaire Raymond Ménard :**

- . Volet avenir d'enfants : évaluation des résultats quant au plan annuel

**Comité des ressources humaines par monsieur le commissaire Éric Antoine :**

- . Analyse des offres patronales et des demandes syndicales

**Comité de parents par monsieur le commissaire Sylvain Tremblay :**

- . Formation des membres du conseil d'établissement par M. Rénald Beauchesne : large éventail de personnes présentes (parents, enseignants, directions d'école, commissaires).

**Carrefour culturel ESTacade par monsieur le commissaire Michel Parenteau :**

- . Festival du film de la CSCV
- . Buckingham en Fête
- . Comité culturel

**RÈGLEMENT RELATIF À L'EXAMEN DES COMPTES À PAYER – ADOPTION**

**RÉSOLUTION 100 (2014-2015)**

Attendu les termes du *Règlement relatif à l'examen des comptes à payer* soumis aux membres du Conseil des commissaires;

Attendu la consultation effectuée auprès du comité consultatif de gestion lors de sa rencontre du 25 mars 2015, le tout conformément aux dispositions des articles 96.25 et 110.13 de la *Loi sur l'instruction publique*;

Attendu la recommandation du comité relatif aux affaires financières et matérielles lors de leur rencontre du 23 mars 2015;

Attendu la recommandation de la directrice du Service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Éric Antoine;

QUE le *Règlement relatif à l'examen des comptes à payer* soit adopté tel que déposé (Réf. Secrétariat général), le tout conformément aux dispositions de l'article 394 de la *Loi sur l'instruction publique*.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**



**RÈGLEMENT RELATIF AU CALENDRIER DES SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL DES COMMISSAIRES POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2015-2016 – PROJET**

**RÉSOLUTION 101 (2014-2015)**

Attendu les termes des articles 162 et 392 de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., c.l-13.3);

Attendu le projet de calendrier des séances ordinaires soumis aux membres du Conseil des commissaires lors du comité de travail du 25 mars 2015;

Il est proposé par monsieur le commissaire Stéphane Mongeon;

QUE le projet de règlement relatif au calendrier des séances ordinaires du Conseil des commissaires, pour l'année scolaire 2015-2016, soit adopté comme ci-après énoncé et fasse l'objet d'un avis public en conformité avec les termes de l'article 392 de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., c.l-13.3).

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Madame la commissaire Cécile Gauthier quitte son siège afin d'éviter toute apparence de conflit d'intérêts, il est 20 h 56.

**TRAVAUX DE RÉAMÉNAGEMENT DE DIVERS LOCAUX À L'ÉCOLE ST-PIE-X, À PAPINEAUVILLE – ADJUDICATION**

**RÉSOLUTION 102 (2014-2015)**

Attendu l'appel d'offres public MMB1309RT01 visant le réaménagement de divers locaux (salles de toilettes-entrepôt-bureau) à l'école Saint-Pie-X, à Papineauville;

Attendu les offres reçues et ouvertes :

DLS Construction inc..... 1910, chemin Pink, suite 201 Gatineau (Québec) J9J 3N9	296 000,00 \$
67397414 Canada inc. (Gestion DMJ) ..... 183, chemin Freeman, unité 7 Gatineau (Québec) J8Z 2A7	312 400,00 \$
Defran inc..... 55, rue Breadner Gatineau (Québec) J8Y 2L7	332 822,00 \$
Arsène Charlebois Construction Ltée ..... 35, rue Villebois Gatineau (Québec) J8T 8J7	336 700,00 \$

Attendu la recommandation de Fortin, Corriveau, Salvail, Damphousse architecture + design d'octroyer le contrat à la firme DLS Construction inc.;

Attendu que le financement de ce projet provient du MÉLS dans le cadre de l'allocation spécifique « Maintien de bâtiment »;

Attendu la recommandation du comité relatif aux affaires matérielles et financières lors de la rencontre du 23 mars 2015;

Attendu la recommandation de la directrice du Service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Raymond Ménard;

QUE le contrat pour le réaménagement de divers locaux (salles de toilettes-entrepôt-bureau) à l'école Saint-Pie-X, à Papineauville, soit octroyé à la firme DLS Construction inc. pour la somme de deux cent quatre-vingt-seize milles dollars (296 000,00 \$) taxes exclues.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**



**TRAVAUX DE REMPLACEMENT DES FENÊTRES DES AILES A ET E DE L'ÉCOLE SECONDAIRE  
LOUIS-JOSEPH-PAPINEAU, À PAPINEAUVILLE – ADJUDICATION**

**RÉSOLUTION 103 (2014-2015)**

Attendu l'appel d'offres public MMB1310FE01 visant le remplacement des fenêtres des ailes A et E de l'École secondaire Louis-Joseph-Papineau, à Papineauville;

Attendu les offres reçues et ouvertes :

Defran inc..... 397 422,00 \$  
55, rue Breadner  
Gatineau (Québec) J8Y 2L7

Les Rénovations Daniel Larivière inc. .... 403 900,00 \$  
435, boulevard St-René Est  
Gatineau (Québec) J8P 8A5

Vitrierie Pierre Latreille inc. .... 489 000,00 \$  
7, rue Nilphas-Richer  
Gatineau (Québec) J8T 2W6

Aluminium J. Clément inc. .... 548 900,00 \$  
1535, route 117  
Mont-Tremblant (Québec) J8E 2X9

Attendu la recommandation de Fortin, Corriveau, Salvail, Damphousse architecture + design d'octroyer le contrat à la firme Defran inc.;

Attendu que le financement de ce projet provient du MÉLS dans le cadre de l'allocation spécifique « Maintien de bâtiment »;

Attendu la recommandation du comité relatif aux affaires matérielles et financières lors de la rencontre du 23 mars 2015;

Attendu la recommandation de la directrice du Service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Sylvain Tremblay;

QUE le contrat visant le remplacement des fenêtres des ailes A et E de l'École secondaire Louis-Joseph-Papineau, à Papineauville, soit octroyé à la firme Defran inc. pour la somme de trois cent quatre-vingt-dix-sept mille quatre cent vingt-deux dollars (397 422,00 \$) taxes exclues.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**TRAVAUX DE REMPLACEMENT DES FENÊTRES À L'ÉCOLE ADRIEN-GUILLAUME, À  
CHÉNÉVILLE – ADJUDICATION**

**RÉSOLUTION 104 (2014-2015)**

Attendu l'appel d'offres public MMB1401FE01 visant le remplacement des fenêtres à l'école Adrien-Guillaume, à Chénéville;

Attendu les offres reçues et ouvertes :

Les Rénovations Daniel Larivière inc. .... 144 000,00 \$  
435, boulevard St-René Est  
Gatineau (Québec) J8P 8A5

Defran inc..... 168 822,00 \$  
55, rue Breadner  
Gatineau (Québec) J8Y 2L7

Vitrierie Pierre Latreille inc. .... 172 400,00 \$  
7, rue Nilphas-Richer  
Gatineau (Québec) J8T 2W6



1751

Les Construction JJJ.....Non conforme  
1165, Route des Outaouais  
Brownsburg-Chatham (Québec) J8G 1T5

Les Constructions Miric ..... 198 950,00 \$  
12-1, rue Bélisle  
Saint-André-Avellin (Québec) J0V 1W0

Attendu la recommandation de Fortin, Corriveau, Salvail, Damphousse architecture + design d'octroyer le contrat à la firme Les Rénovations Daniel Larivière inc.;

Attendu que le financement de ce projet provient du MÉLS dans le cadre de l'allocation spécifique « Maintien de bâtiment »;

Attendu la recommandation du comité relatif aux affaires matérielles et financières lors de la rencontre du 23 mars 2015;

Attendu la recommandation de la directrice du Service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Dany Ouellet;

QUE le contrat visant le remplacement des fenêtres à l'école Adrien-Guillaume, à Chénéville, soit octroyé à la firme Les Rénovations Daniel Larivière inc. pour la somme de centre quarante-quatre milles dollars (144 000,00 \$) taxes exclues.

### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Madame la commissaire Cécile Gauthier reprend son siège, il est 21 h 01.

## **CONTRAT DE REMPLACEMENT DES COMMUTATEURS RÉSEAU – ADJUDICATION**

### **RÉSOLUTION 105 (2014-2015)**

Attendu l'appel d'offres public INFO-14 visant le remplacement des commutateurs réseau de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées;

Attendu les offres reçues et ouvertes :

Combat Networks Inc ..... 193 573,51 \$  
236, Westbrooke road  
Carp, ON, K0A 1L0

Prival ..... 240 305,70 \$  
9955, Catania, suite 145  
Brossard, QC, J4Z 3V5

SSP Telecom inc.....Non conforme  
2535, rue Sidbec-Sud  
Trois-Rivières, QC, G8Z 4M6

Telus .....Non conforme  
630, René-Lévesque Ouest 22e étage  
bureau H1630  
Montréal, QC, H3B 1S6

Attendu qu'au terme du processus d'appel, la firme Combat Networks Inc. est le plus bas soumissionnaire conforme;

Attendu les discussions des membres du comité relatif aux technologies de l'information et des communications lors de la rencontre du 17 février 2015;

Attendu la recommandation du directeur du Service de l'organisation scolaire et des technologies de l'information ainsi que de l'approbation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Marc-Olivier Bisson;



1752

QUE le contrat pour le remplacement des commutateurs réseau soit adjugé à la firme Combat Networks Inc. pour la somme de cent quatre-vingt-treize mille cinq cent soixante-treize dollars et soixante et onze sous (193 573,71 \$) taxes exclues.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**COMITÉ DES RESSOURCES HUMAINES – NOMINATION**

**RÉSOLUTION 106 (2014-2015)**

Attendu les termes de la résolution 51 (2014-2015) intitulée « Mandat octroyé et formation des comités restreints du Conseil des commissaires pour l'année scolaire 2014-2015 » qui prévoyait notamment la nomination de M. Maxime Hupé-Labelle à titre de membre du comité des ressources humaines;

Attendu que M. Hupé-Labelle a signifié son intention de ne plus siéger au comité des ressources humaines;

Attendu les discussions des membres du Conseil des commissaires lors du comité de travail du 11 mars 2015;

Il est proposé par monsieur le commissaire Richard Durocher;

QUE monsieur Michel Parenteau soit nommé membre du comité des ressources humaines pour l'année scolaire 2014-2015;

QUE la résolution 51 (2014-2015) intitulée « Mandat octroyé et formation des comités restreints du Conseil des commissaires pour l'année scolaire 2014-2015 » soit modifiée en conséquence.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**REPRÉSENTANT DE LA COMMISSION SCOLAIRE AU CŒUR-DES-VALLÉES AUPRÈS  
DE LA TABLE FORÊT DE LA MRC DE PAPINEAU – NOMINATION**

**RÉSOLUTION 107 (2014-2015)**

Attendu que la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées dispose d'un siège auprès de la Table forêt de la MRC de Papineau;

Attendu les termes de la lettre, datée du 11 mars 2015, de M. Jean-François Larrivée, coordonnateur à la Foresterie de la MRC de Papineau et responsable de ladite table;

Attendu les discussions des membres du Conseil des commissaires lors des comités de travail du 25 mars et du 1<sup>er</sup> avril 2015;

Il est proposé par madame la commissaire Cécile Gauthier;

QUE madame Martine Caron soit nommée à titre de représentante de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées à la Table Forêt de la MRC de Papineau;

QUE la présente résolution remplace toute autre résolution antérieurement adoptée aux mêmes fins.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**Questions relatives à la séance**

**Monsieur Raymond Ménard**

. Implantation du Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais : souhaite le maintien de la desserte en services sociaux et de santé en secteur rural.

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

**RÉSOLUTION 108 (2014-2015)**

Il est proposé par madame la commissaire Anne-Marie Arcand;



**1753**

QUE la séance soit levée.

La prochaine rencontre aura lieu le mercredi 6 mai 2015, à 20 heures, à la salle des commissaires, située au 582, rue Maclaren Est, à Gatineau.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Il est 21 h 06.

**Michel Parenteau,**  
Vice-président du Conseil des commissaires

**Jasmin Bellavance,**  
Secrétaire général

